



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krośnie Odrzańskim

HK.9020.286.2025

Krosno Odrzańskie, dnia 2025-09-09

Przedsiębiorstwo Usług Miejskich Spółka z o.o. w Gubinie, ul. Śląska 36  
66-620 Gubin

## OCENA JAKOŚCI WODY

### PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI

Na podstawie § 3 ust. 1 i 3, § 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krośnie Odrzańskim po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań nr OL-LMiP-01255.2025 i OL-LBŚ-001254.2025 (otrzymanymi w dniu 08 września 2025 r.) próbek wody pobranych w ramach kontroli parametrów z grupy A (plus parametr enterokoki) w dniu 02 września 2025 r. zgodnie z protokołem poboru nr HK/85/25 z **wodociągu publicznego miejskiego w Gubinie**, administrowanego przez Przedsiębiorstwo Usług Miejskich Spółka z o.o., ul. Śląska 36, 66-620 Gubin, stwierdza **przydatność wody do spożycia przez ludzi**.

Analiza próbek wody pobranych w dniu 02 września 2025 r. z wodociągu publicznego miejskiego w Gubinie, z punktu czerpalnego w stacji uzdatniania wody w Gubinie oraz w budynku Przedsiębiorstwa Usług Miejskich, ul. Śląska 36 w Gubinie, wykazała, że woda w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Krośnie Odrzańskim  
Krystyna Pietkiewicz  
(podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

### Otrzymuje:

1. Przedsiębiorstwo Usług Miejskich Spółka z o.o. w Gubinie  
ul. Śląska 36  
66-620 Gubin
2. a/a

### Do wiadomości:

1. Burmistrz Miasta Gubin  
ul. Piastowska 24  
66-620 Gubin

### Załączniki:

1. Sprawozdania z badań.
2. Protokół poboru próbek wody do spożycia.



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim  
ul. Nadodrzańska 24  
66-600 Krosno Odrzańskie  
+48 68 414 80 60  
[psse.krosnoodrzanskie@sanepid.gov.pl](mailto:psse.krosnoodrzanskie@sanepid.gov.pl)



AB 622

|                                                                                                                                                 |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna</b><br>ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra<br>Oddział Laboratoryjny<br>Sekcja Badań Środowiskowych | tel. /68/ 414 80 22<br>fax: /68/ 351-47-96<br>psse.zielonagora@sanepid.gov.pl |
| <b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ</b><br><br>Nr OL-LBS-01254.2025<br>z dnia 2025-09-05                                                                    | F/PO/OL-01-03<br><br>Data wydania: 03.01.2025                                 |

|                                        |                                                                                             |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nazwa klienta:                         | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim                            |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Identyfikacja zlecenia / umowy klienta | Harmonogram pobierania próbek na 2025r.                                                     |                                                                                                           | <div>RPW/4723/2025-1P</div> <div></div> <div>EZD RP PSSE w Krośnie Odrzańskim<br/>Milena Jasik<br/>Data rejestracji: 2025-09-08<br/>Data wpływu: 2025-09-08</div> |
| Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy   | LBŚ.9051.2.88.2025                                                                          |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Informacje dotyczące pobierania próbek | Data pobrania                                                                               | 2025.09.02                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                        | Numer protokołu pobrania                                                                    | HK/85/25                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                        | Identyfikacja próbkobiorcy                                                                  | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim<br>Marlena Hołownia- młodszy asystent HK |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Opis i identyfikacja obiektu badania   | Przedmiot badania: Woda do spożycia<br>próbka wody z wodociągu publicznego miejskiego Gubin |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                        | Stan próbek:                                                                                | prawidłowy                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Data dostarczenia do badania           | 2025.09.02                                                                                  |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Data wykonania badania                 | 2025.09.02 - 2025.09.05                                                                     |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Wyniki/ rezultaty badań

| Lp. | Parametr                                           | Metoda badawcza                                                            | Jednostka | Nr próbki<br>OL 01290.2025                                  | Wartość<br>parametryczna <sup>1</sup> |
|-----|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     | Miejsce pobrania próbki:                           |                                                                            |           | <b>SUW wodociągu<br/>miejskiego Gubin<br/>(SUW Komorów)</b> |                                       |
| 1   | Mętność                                            | PN-EN ISO 7027-1:2016-09<br>zakres: (0.10-50) NTU                          | NTU       | 0,19±0,04                                                   | Zalecany zakres<br>wartości do 1,0    |
| 2   | Barwa <sup>(2)</sup>                               | PN-EN ISO 7887: 2012 + Ap1:<br>2015-06 metoda C<br>zakres: (2-40) mg /l Pt | mg /l Pt  | <2<br>(2±1)<br>pH 7,8                                       | -                                     |
| 3   | Liczba progowa smaku<br>(TFN) <sup>(3)</sup>       | PB/LBS-06 wydanie 3 z dnia<br>21.12.2023r.<br>zakres: (1-4)                |           | <1                                                          | -                                     |
| 4   | Liczba progowa zapachu<br>(TON) <sup>(4)</sup>     | PB/LBS-06 wydanie 3 z dnia<br>21.12.2023r.<br>zakres: (1-4)                |           | <1                                                          | -                                     |
| 5   | pH                                                 | PN-EN ISO 10523:2012<br>zakres: (4.0-10.0)                                 | -         | 7,4±0,1<br>(T pomiaru: 19,9°C)                              | 6,5-9,5                               |
| 6   | Przewodność elektryczna<br>właściwa <sup>(5)</sup> | PN-EN 27888: 1999<br>zakres: (140-2500) µS/cm                              | µS/cm     | 346±3<br>(T pomiaru: 18,9°C)                                | 2 500                                 |

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta.

Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

<sup>2</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta - do 15 mg Pt/l.

<sup>3</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>4</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>5</sup> Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Liczba za znakiem „<” oznacza rezultat badania powiązany z dolną granicą zakresu pomiarowego metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie dolnej granicy zakresu pomiarowego.

### Wyniki/ rezultaty badań

| Lp. | Parametr                                           | Metoda badawcza                                                            | Jednostka | Nr próbki<br>OL 01291.2025                                            | Wartość<br>parametryczna <sup>1</sup> |
|-----|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     | Miejsce pobrania próbki:                           |                                                                            |           | <b>Przedsiębiorstwo<br/>Usług Miejskich, ul.<br/>Śląska 36, Gubin</b> |                                       |
| 1   | Mętność                                            | PN-EN ISO 7027-1:2016-09<br>zakres: (0.10-50) NTU                          | NTU       | 0,16±0,04                                                             | Zalecany zakres<br>wartości do 1,0    |
| 2   | Barwa <sup>(2)</sup>                               | PN-EN ISO 7887: 2012 + Ap1:<br>2015-06 metoda C<br>zakres: (2-40) mg /l Pt | mg /l Pt  | <2<br>(2±1)<br>pH 7,7                                                 | -                                     |
| 3   | Liczba progowa smaku<br>(TFN) <sup>(3)</sup>       | PB/LBŚ-06 wydanie 3 z dnia<br>21.12.2023r.<br>zakres: (1-4)                |           | <1                                                                    | -                                     |
| 4   | Liczba progowa zapachu<br>(TON) <sup>(4)</sup>     | PB/LBŚ-06 wydanie 3 z dnia<br>21.12.2023r.<br>zakres: (1-4)                |           | <1                                                                    | -                                     |
| 5   | pH                                                 | PN-EN ISO 10523:2012<br>zakres: (4.0-10.0)                                 | -         | 7,4±0,1<br>(T pomiaru: 21,3°C)                                        | 6,5-9,5                               |
| 6   | Przewodność elektryczna<br>właściwa <sup>(5)</sup> | PN-EN 27888: 1999<br>zakres: (140-2500) µS/cm                              | µS/cm     | 356±4<br>(T pomiaru: 21,4°C)                                          | 2500                                  |

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta.

Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

<sup>2</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie u konsumenta - do 15 mg Pt/l.

<sup>3</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>4</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>5</sup> Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Liczba za znakiem „<” oznacza rezultat badania powiązany z dolną granicą zakresu pomiarowego metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie dolnej granicy zakresu pomiarowego.

Osoba/-y autoryzujące:

mgr Marta Żołądkiewicz  
Starszy asystent

Osoba Zatwierdzająca:

mgr inż. Marta Jamiol  
Kierownik Sekcji Badań Środowiskowych

Sprawozdanie z badań wygenerowane w systemie elektronicznym z podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem kwalifikowanym osoby zatwierdzającej, który jest równoważny z podpisem własnoręcznym.

Otrzymują:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim

2. a/a

Koniec sprawozdania



AB 622

|                                                                                                                                                          |                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna</b><br>ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra<br>Oddział Laboratoryjny<br>Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii | tel. /68/ 414 80 22<br>fax: /68/ 351-47-96<br>psse.zielonagora@sanepid.gov.pl |
| <b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ</b><br><br>Nr OL-LMiP-01255.2025<br>z dnia 2025-09-05                                                                            | F/PO/OL-01-03<br><br>Data wydania: 03.01.2025                                 |

|                                        |                                                                                                           |                                                                                                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nazwa klienta:                         | Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim                                          |                                                                                                                         |
| Identyfikacja zlecenia / umowy klienta | Harmonogram pobierania próbek na 2025r.                                                                   |                                                                                                                         |
| Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy   | LMiP.9051.6.93.2025                                                                                       |                                                                                                                         |
| Informacje dotyczące pobierania próbek | Data pobrania                                                                                             | <b>2025.09.02</b>                                                                                                       |
|                                        | Numer protokołu pobrania                                                                                  | HK/85/25                                                                                                                |
|                                        | Identyfikacja próbkobiorcy                                                                                | <b>Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim</b><br><b>Marlena Hołownia- młodszy asystent HK</b> |
| Opis i identyfikacja obiektu badania   | <b>Przedmiot badania: Woda do spożycia</b><br><b>próbka wody z wodociągu publicznego miejskiego Gubin</b> |                                                                                                                         |
|                                        | Stan próbek:                                                                                              | prawidłowy                                                                                                              |
| Data dostarczenia do badania           | 2025.09.02                                                                                                |                                                                                                                         |
| Data wykonania badania                 | 2025.09.02 - 2025.09.05                                                                                   |                                                                                                                         |

## Wyniki/ rezultaty badań

| Lp. | Parametr                                                                  | Metoda badawcza                                                 | Jednostka   | Nr próbki<br>OL 01290.2025                                  | Wartość<br>parametryczna <sup>1</sup> |
|-----|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     | Miejsce pobrania próbki:                                                  |                                                                 |             | <b>SUW wodociągu<br/>miejskiego Gubin<br/>(SUW Komorów)</b> |                                       |
| 1   | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22° C<br>Metoda płytkowa (posiew wgłębny) | PN-EN ISO 6222:2004                                             | jtk/ 1 ml   | nie wykryto                                                 | Bez nieprawidłowych zmian             |
| 2   | Liczba bakterii grupy coli<br>Metoda filtracji membranowej                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/ 100 ml | 0                                                           | 0                                     |
| 3   | Liczba Escherichia coli<br>Metoda filtracji membranowej                   | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/ 100 ml | 0                                                           | 0                                     |
| 4   | Liczba enterokoków kałowych<br>Metoda filtracji membranowej               | PN-EN ISO 7899-2:2004                                           | jtk/ 100 ml | 0                                                           | 0                                     |

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta.

Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

## Wyniki/ rezultaty badań

| Lp. | Parametr                                                                 | Metoda badawcza                                                    | Jednostka   | Nr próbki<br>OL 01291.2025                                            | Wartość<br>parametryczna <sup>1</sup> |
|-----|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|     | Miejsce pobrania próbki:                                                 |                                                                    |             | <b>Przedsiębiorstwo<br/>Usług Miejskich, ul.<br/>Śląska 36, Gubin</b> |                                       |
| 1   | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C<br>Metoda płytkowa (posiew wgłębny) | PN-EN ISO 6222:2004                                                | jtk/ 1 ml   | Obecne w liczbie<br>mniejszej niż 3                                   | Bez nieprawidłowych<br>zmian          |
| 2   | Liczba bakterii grupy coli<br>Metoda filtracji<br>membranowej            | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/ 100 ml | 0                                                                     | 0                                     |
| 3   | Liczba Escherichia coli<br>Metoda filtracji<br>membranowej               | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/ 100 ml | 0                                                                     | 0                                     |
| 4   | Liczba enterokoków<br>kałowych Metoda filtracji<br>membranowej           | PN-EN ISO 7899-2:2004                                              | jtk/ 100 ml | 0                                                                     | 0                                     |

Wyniki/rezultaty badań dotyczą wyłącznie badanych obiektów i odnoszą się do otrzymanych próbek

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje podane przez klienta.

Dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników, wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

Klient ma prawo do złożenia skargi.

<sup>1</sup> Zgodnie z: Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. Dz. U. z 2017 r. poz. 2294

Zgodnie z normą PN-EN ISO 8199:2019-01 wynik dla wartości liczbowych 1 lub 2 jtk w badanej objętości, podawany jest jako "Obecne w liczbie mniejszej niż 3"

Osoba/-y autoryzujące:

mgr. Katarzyna Grabarczyk  
starszy asystent

Osoba Zatwierdzająca:

mgr inż. Urszula Socha  
starszy asystent

Sprawozdanie z badań wygenerowane w systemie elektronicznym z podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem kwalifikowanym osoby zatwierdzającej, który jest równoważny z podpisem własnoręcznym.

Otrzymują:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krośnie Odrzańskim  
2. a/a

Koniec sprawozdania